

# MALLEMORT INFOS

JOURNAL D'INFORMATIONS MUNICIPALES DE MALLEMORT DE PROVENCE

N°3 | JANVIER - FÉVRIER - MARS 2015



Chères Mallemortaises, chers Mallemortais

La fin de l'année 2014 arrive et les festivités se présentent comme un moment de convivialité et de solidarité.

Nous mettons en lumière dans ce Mallemort infos n°3 nos avancées sur les projets dans lesquels moi-même et mon équipe nous étions engagées : les deux projets sportifs, la rénovation de l'anneau et le skate park mais également le conseil municipal des jeunes, le développement économique de la commune, les travaux de voirie, etc.

Après des mois d'études, d'échanges, de concertation avec tous les acteurs des projets, la valse des pelleteuses et autres engins va bientôt battre son plein au 1<sup>er</sup> trimestre 2015.

Nous suivrons tous ces chantiers avec attention pour ensuite pouvoir profiter de ces structures ouvertes à tous. Mallemort se dote de nouvelles structures pour le plaisir du sport, de la convivialité, pour le plaisir de tous.

Je tiens aussi à profiter de l'occasion pour réaffirmer tout le soutien que la commune porte à la vie associative. C'est le juste retour de l'engagement de tous les bénévoles dans les associations.

Après un forum très réussi, Mallemort a vécu le salon Tech & Bio, la Fête de la Science, le bal de Sian d'Aqui, les lotos, le téléthon, le marché de Noël, les Virades de l'espoir et tous les tournois sportifs.

L'agenda culturel est riche d'événements et vous guide au fil des jours sur tous les spectacles. Il a été très apprécié et est bien sûr reconduit pour sa 2<sup>e</sup> édition. L'agenda des événements associatifs est également très utile. Pour sa mise à jour merci d'anticiper et communiquer toutes vos manifestations un trimestre à l'avance.

La vitalité du comité des fêtes et du tissu associatif permet la mise en place de toutes ces animations sur notre commune. Elles facilitent le lien entre les générations et renforcent la solidarité. La commune encourage tous ces projets et en finance une partie. Mais c'est grâce à l'action des bénévoles et à la participation des Mallemortais que ces animations prennent tout leur élan. Aussi je vous remercie pour votre implication dans des causes de solidarité mais aussi pour l'intérêt que vous portez aux actions culturelles sur notre commune. Je vous invite à participer à ces manifestations, à vous rencontrer autour des festivités et à partager des moments de convivialité.

Puisse Noël, ses lumières, ses rencontres égayer un peu le quotidien !

Je remercie également les partenaires sociaux et associations tels que le service des assistantes sociales, la Croix Rouge, le Lions'Club, Solidarité Paysan, Vivons Ensemble qui nous accompagnent sur la commune et travaillent de concert avec nous. Je félicite aussi tous les participants du cross de la mucoviscidose et l'engagement de l'équipe organisatrice. Bravo aux organisateurs du Téléthon et à tous les bénévoles.

La commémoration du 11 novembre, célébration du centenaire de la grande guerre a été l'occasion d'associer citoyens, élus, pompiers, officiers de l'armée de l'air, gendarmes, policiers municipaux, porte-drapeaux, familles, scolaires et leurs enseignantes, avec la chorale « la clef des chants ». Le public, la ferveur, l'émotion nous montrent la nécessité de croiser les générations et d'y associer le plus grand nombre.

Je remercie les associations patriotiques pour leur engagement dans le cadre de toutes les commémorations.

Je rappelle que depuis 2013 est apposée devant nos écoles communales avec le drapeau français et européen, la devise de notre république « Liberté Égalité Fraternité ». Le devoir de mémoire permet de lancer un message pour l'avenir, message de paix et de fraternité entre les peuples.

Enfin nous nous attelons à la dynamique économique locale. Des manifestations d'envergure ont eu lieu en peu de temps, que ce soit avec Agglopolo Provence Initiative, avec la Chambre de commerce et d'industrie, avec RMES : Réseau Mallemortais Économique et solidaire. Ce sont là des signes forts d'accompagnement à nos commerces, entreprises, artisans.

Aussi au nom du conseil municipal, je vous souhaite à toutes et à tous d'excellentes fêtes de fin d'année.

Bien chaleureusement

Hélène GENTE, Maire de Mallemort,

Vice présidente d'Agglopolo Provence Sports et Culture.



## SOMMAIRE

Mallemort Infos #3

p.3	ÉTAT CIVIL
p.4	VIE PUBLIQUE
p.6	TRAVAUX
p.8	CADRE DE VIE, CULTURE
p.12	ÉCONOMIE EMPLOI
p.14	SÉCURITÉ, HANDICAP
p.15	ENVIRONNEMENT URBANISME
p.16	TOURISME, SPORT
p.18	JEUNESSE, ÉCOLES ET PETITE ENFANCE
p.20	SOLIDARITÉ
p.22	AGRICULTURE
p.23	TRIBUNE POLITIQUE
p.24	PRÉSENTATION DES VŒUX



Directeur de publication : Hélène Gente

Rédaction : les Élus, Mathilde Henry

Conception graphique : Mathilde Henry

Impression : imprimerie Masson

Crédit photos : Mairie, les élus, associations mallemortaises, ASCE le Cygne, Maud Schaeffner

Tirage : 3 000 exemplaires

Reprographie des textes et photos interdites

# ÉTAT CIVIL

Du 22 septembre au 11 décembre

## BONJOUR LES BÉBÉS

**BAUDINO Cassy**

née le 22 septembre 2014 à MARTIGUES

**RIVOAL Guillemette**

née le 23 septembre 2014 à SALON DE PCE

**FAUS Juliette**

née le 24 septembre 2014 à AIX-EN-PCE

**PAUWELS Mathias**

né le 26 septembre 2014 à SALON DE PCE

**BOTELLA Benjamin**

né le 05 octobre 2014 à SALON DE PCE

**SODACHANH Lila**

née le 08 octobre 2014 à SALON DE PCE

**RICHARD Louis**

né le 09 octobre 2014 à SALON DE PCE

**HDIDOU Wafae**

née le 09 octobre 2014 à SALON DE PCE

**DECORTE Agathe**

née le 12 octobre 2014 à AIX EN PCE

**PERRUCHETTI Sandro**

née le 13 octobre 2014 à SALON DE PCE

**BEAL Enola**

née le 15 octobre 2014 à SALON DE PCE

**REILLE Myla**

née le 22 octobre 2014 à AVIGNON

**GUYON Timéo**

né le 6 novembre 2014 à SALON DE PCE

**FLAUD Selyna**

née le 7 novembre 2014 à SALON DE PCE

**AIT BALOUA Maher**

né le 7 novembre 2014 à SALON DE PCE

**TIBALDI Gabin**

né le 9 novembre 2014 à SALON DE PCE

**VICARD Jade**

née le 10 novembre 2014 à AIX EN PCE

**PLANCHENAUT DA SILVA Lola**

née le 17 novembre 2014 à SALON DE PCE

**FERREIRA LAVOS Téo**

née le 21 novembre 2014 à SALON DE PCE

**LEFEVRE Chloé**

née le 22 novembre 2014 à Pertuis

**OGER MENU Lisa**

née le 24 novembre 2014 à Aix en Pce

**ORIOLE Emma**

née le 24 novembre 2014 à SALON DE PCE

**GORLIER Liam**

né le 25 novembre 2014 à SALON DE PCE

**ROLLAND Nathan**

né le 28 novembre 2014 à SALON DE PCE

**LE PAPE-LACAS Nathan**

né le 4 décembre 2014 à SALON DE PCE

## ILS S'AIMENT

**PUJOL Philippe et MARTINEZ Julie**

se sont unis le 08 novembre 2014

**SCHERTZER Jacques et BELLIARDO Bernadette**

se sont unis le 29 novembre 2014

## ILS NOUS ONT QUITTÉ

**GUYON Daniel**

décédé le 18 septembre 2014 à Aix En Provence

**CHOTARD Régine**

décédée le 28 septembre 2014 à Mallemort

**CÔ André**

décédé le 08 octobre 2014 à Salon de Provence

**AUDIBERT Jacqueline**

décédée le 13 octobre 2014 à Mallemort

**BAUMAS Vve GILLES**

décédée le 16 octobre 2014 à Mallemort

**LAVALL André**

décédé le 25 octobre 2014 à Mallemort

**RAMILLON Josette**

décédée le 4 novembre 2014 à Aix

**GUEIT Pierre**

décédé le 9 novembre 2014 à Salon de Provence

**ROQUELAURE Michèle**

décédée le 12 novembre 2014 à Salon

**DOHÉ Andrée**

décédée le 17 novembre 2014 à Mallemort

**EYDOUX Claude**

décédé le 18 novembre 2014 à Mallemort

**PONCHIN Mercédès**

décédée le 23 novembre 2014 à Cavaillon

## Le conseil municipal des jeunes

Créé en 1989 c'est le symbole de la reconnaissance de l'enfant comme partenaire à part entière de la vie locale. Il participe activement à la vie locale et à la vie municipale, en initiant des projets liés aux loisirs, à la solidarité, à l'environnement, ...

Ce Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) naît de la volonté de la municipalité d'associer les adolescents au développement de la commune. Cela permet d'avoir une autre vision que celle des adultes.

Le CMJ est une instance citoyenne de propositions, d'échanges et de réflexions entre la municipalité et les jeunes, sur des objectifs d'intérêt communal. Il est placé sous la présidence du Maire et de l'Adjoint à la Jeunesse. Il permet de participer à la vie citoyenne de la ville, de donner les idées et de monter des projets, afin d'améliorer la vie des jeunes et répondre au mieux à leurs centres d'intérêts. C'est la formation à la citoyenneté par l'exercice de la citoyenneté.

Le CMJ a également pour vocation d'être un lieu d'échanges privilégiés avec les élus en responsabilité. Les jeunes conseillers municipaux seront amenés à exprimer leurs idées et à écouter celles de leurs camarades. Créer le lien, entretenir et développer celui-ci, se nourrir des potentiels des différentes générations, impliquer cette génération dans la mise en pratique d'actions concrètes, agir, avancer et vivre ensemble : c'est l'opportunité pour tous les jeunes, et pas seulement ceux qui seront membres du Conseil de pouvoir faire entendre leur voix.

Initier les jeunes à la pratique de démarche de projet qui sous-entend la prise en compte de notions de durée, délai, cohérence, priorité, contraintes budgétaires.

Ces jeunes sont les citoyens de demain, ils découvrent le fonctionnement de la collectivité.

### FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement du CMJ : les réunions peuvent être gérées par un(e) président(e) et un(e) secrétaire tournants de manière à impliquer le maximum d'adolescents dans l'exercice des responsabilités.

- Le compte-rendu des séances, rédigé par le secrétaire sera affiché dans les établissements scolaires, l'Espace jeunes et la mairie.
- Il n'y aura pas de maire adolescent.
- Toutes ces idées sont celles des jeunes, longuement discutées et mûries par eux.
- Engagement au Conseil Municipal

- Être assidu
- Respecter la parole des intervenants
- Travailler en équipe
- Rendre compte des travaux du CMJ aux camarades
- Avoir une attitude citoyenne et responsable
- Prévenir le référent du CMJ en cas d'indisponibilité
- Représenter tous les jeunes de la commune

Être membre d'un conseil municipal des jeunes est un vrai travail qui nécessite du temps, de l'écoute, de la concentration et surtout de l'imagination.

Les nouveaux élus découvrent leur ville, la communauté d'agglomération, les services municipaux et communautaires qui vont les aider dans leur projet et mandat.



La première mission du conseil municipal des jeunes est de définir ses modalités de fonctionnement, au sein du cadre général suivant :

- Une période d'activité de septembre à juin
- Une obligation de présence aux réunions du CMJ
- Une réunion par trimestre, soit trois réunions au minimum chaque année scolaire.

### CANDIDATURE

- Avoir entre 10 et 17 ans
- Être domicilié à Mallemort
- Remplir le formulaire de candidature avec autorisation parentale et l'adresser à Madame le Maire, avant **le 15 janvier 2015**. Ils seront disponibles dans les établissements scolaires, l'Espace jeunes, le site de l'Office de Tourisme et en Mairie.

### ÉLECTIONS

- L'âge des électeurs : de 10 à 18 ans moins un jour
- La durée du mandat : 3 ans (ou jusqu'à 18 ans)
- Élection avec utilisation du scrutin de liste sur laquelle chaque votant pourra barrer des candidats.
- Le nombre des élus est le même que pour le conseil municipal des adultes (29 membres). Celui des jeunes comporte 14 élus et une liste de 15 suppléants. Ils devront élire le nombre exact de jeunes, soit pour la commune de Mallemort 14 + 15.
- Seuls les 29 premiers candidats seront retenus.
- Il y aura des représentants pour les jeunes de 10/14 ans et pour les 14/17 ans.

# Le Contrat Départemental de Développement et d'Aménagement

Dans la continuité des mandats précédents, la commune poursuit son programme d'amélioration du cadre de vie des Mallemortais.

Ce programme s'inscrit dans un partenariat passé avec le Conseil Général des Bouches-du-Rhône appelé CDDA, « Contrat Départemental de Développement et d'Aménagement » pour la période 2014-2020 (remplace le précédent appelé Contrat d'Objectif).

Élaboré en anticipant, entre autres, la baisse des dotations de l'État, ce contrat se positionne dans l'accomplissement du programme de la campagne municipale : il constitue une opportunité majeure pour Mallemort afin d'engager des projets bénéficiant des subventions du département.

La volonté du Conseil Général est de soutenir les projets d'équipements, d'aménagement et de développement local : chacun des projets est financé à hauteur de 60% par le CG13. Les 40% restant seront quant à eux financés pour 20% par la commune (minimum requis), les autres 20% par des financements extérieurs.

Une gestion financière rigoureuse caractérise la commune de Mallemort depuis des années (la dette par habitant est une des plus faibles du département) : elle se poursuit par des économies réalisées sur divers budgets de fonctionnement offrant ainsi de nouvelles marges de manœuvre à notre collectivité dans un contexte économique difficile.

De par cette rigueur, la municipalité propose donc ce programme en toute sérénité.

Le budget présenté en mars 2015 permettra d'apprécier et de confirmer les orientations de l'action municipale.

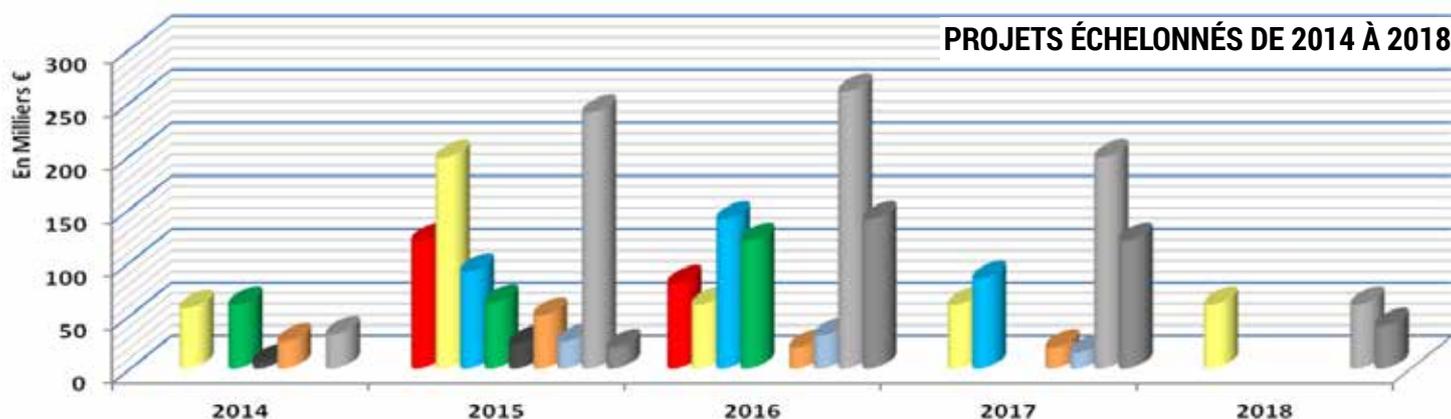
Les tableaux et diagrammes ci-après permettent d'illustrer la répartition des montants estimés pour chaque type de projet et la part de subvention correspondante. Ce programme d'investissement a pour objectif de préserver le niveau d'équipement de la commune, en tenant compte des besoins de la population et des différents acteurs socio-économiques de notre territoire.



## COÛT FINANCIER POUR LA COMMUNE 20%

	2014	2015	2016	2017	2018	TOTAL
Equipements scolaires – Petite enfance		120 000	80 000			200 000
Aménagement Loisirs	57 010	197 556	60 000	60 000	60 000	434 566
Equipements socio culturels		91 104	140 000	84 200		315 304
Equipements sportifs	60 000	62 100	120 000			242 100
Equipements administratif	6 411	23 589				30 000
Aménagement urbain	25 566	50 000	20 000	20 000		115 566
Requalification de voies rurales		25 547	31 000	15 000		71 547
Aménagement de voies urbaines	32 298	240 000	260 000	198 200	60 000	790 498
Aménagement de voies départementales	20 000	140 000	120 000	40 000		320 000
<b>TOTAL HT ANNUEL</b>	<b>181 285</b>	<b>829 896</b>	<b>851 000</b>	<b>497 400</b>	<b>160 000</b>	<b>2 519 580</b>

NATURE DES PROJETS
<b>Equipements scolaires – Petite enfance</b>
Construction de deux classes avenue
Extension de la crèche
<b>Aménagement Loisirs</b>
Aménagement d'un lieu d'athlétisme et d'un espace pour les familles
Aménagement des abords du donjon
Parc des deux canaux
<b>Equipements socio culturels</b>
Aménagement maison des associations et pôle des entrepreneurs
Réaménagement centre culturel
Aménagement abords de la médiathèque
<b>Equipements sportifs</b>
Vestiaires du stade
Aménagement d'un terrain synthétique
<b>Equipements administratif</b>
Equipements bureaux, informatique, pôle communication/Mise en conformité des installations électrique
<b>Aménagement urbain</b>
Réhabilitation de logements sociaux
<b>Requalification de voies rurales</b>
Aménagement Chemin de Bonneval
Aménagement Chemin de la Barielle
Réaménagement des pistes cyclables en liaison avec les hameaux
<b>Aménagement de voies urbaines</b>
Requalification du chemin de salon
Aménagement entrée du village, carrefour EDF, création arrêts de bus
Réfection rue Paul Cézanne
Réaménagement de la Place Raoul
Réfection voirie vieux village
Aménagement Avenue du Luberon
Aménagement Rue Pauriol / Grand Rue / Rue Père Anselme Burles
Aménagement parking rue louis rayon
Liaison avenue Joliot Curie/Chemin de
<b>Aménagement de voies départementales</b>
Avenue Joliot Curie
Aménagement RD7N Traversée de Pont-Royal
Aménagement Avenue de Craponne
Avenue des Alpines



# TRAVAUX

## Du neuf pour les sportifs de la ville : le projet de l'anneau

Le projet dit de "l'anneau" est un complexe sportif, naturel et ludique, ambitieux. Ce lieu est avant tout un espace dédié aux scolaires avec un stade synthétique (8 contre 8, divisibles en deux), deux terrains de handball, une piste d'athlétisme, une piste de vitesse, une piste de saut, un parcours santé et deux terrains de beach-volley.

Mais il se veut aussi être un espace de vie convivial et ludique, comprenant des aires de pique-nique, un espace petite enfance, tennis de table, un départ de dix parcours pour marcheurs ou joggeurs, équipé d'un point d'eau et de toilettes. Enfin c'est un cadre de vie naturel, arboré et fleuri.

L'élaboration de ce projet s'est voulue constructive et participative. Elle a fait l'objet de plusieurs échanges et de réunions avec les différents acteurs directement concernés par cet espace. Ainsi, chacun a eu la possibilité de s'exprimer et de faire des propositions. Ces différentes réflexions ont été prises en compte pour faire de ce projet une réussite.

L'ensemble des Mallemortais pourra ainsi jouir pleinement de ce lieu sécurisé et maîtrisé. Sécurisé puisque le parc et l'espace petite enfance seront totalement fermés, avec des horaires d'ouverture et de fermeture. Maîtrisé car implanté dans un environnement adapté à la pratique de chacun, envisagé avec les contraintes existantes (déplacement d'une partie des micocouliers dont l'emplacement actuel sera utilisé en places de parking. Ces arbres seront intégrés dans l'aménagement paysager du projet, associé au dispositif de gestion des eaux pluviales, ...).

Grace aux subventions du Conseil Général, ce projet a été pensé pour empêcher l'accès aux animaux et aux deux roues et ce, à moindre coût pour la commune. Le projet de l'anneau, annoncé dans le programme du mandat, sera un lieu de rassemblement unique pour l'ensemble des Mallemortais, et donnera au village un rayonnement qui lui permettra d'accueillir le 31 mai 2015 "Un Dimanche en Famille", organisé par Agglopolo Provence. Réservez dès à présent ce dimanche de fête des mères pour une journée exceptionnelle !



Une aire de jeu pour les enfants et leur famille est également prévue afin que cet espace devienne un lieu de vie à part entière.





## Le Skatepark de Mallemort, nouveau lieu de vie pour la jeunesse

Un des grands projets 2014/2015 de la nouvelle municipalité a été la promesse de réaménager le skatepark de Mallemort, situé derrière la piscine. Avec l'aide d'un maître d'œuvre, la municipalité met en place ce projet. Avec un coût de 150 000 € dont 80% subventionnés par le Conseil Général, le nouveau skatepark sera plus moderne.

En effet, il sera constitué d'un bol (un des seuls de la région) pour le plus grand plaisir des skateurs.

Après deux réunions publiques, la première le 27 septembre 2014 et la seconde le 3 novembre 2014, les riverains ont été conquis par le projet. Ce skatepark en béton sera plus silencieux que l'ancien, en métal, afin d'éviter les nuisances sonores sur le voisinage. Par ailleurs, il ne sera pas éclairé au-delà de 22h ou 23h (en fonction de la saison) pour ne pas favoriser les regroupements tardifs. Afin d'aménager son environnement, le terrain de handball sera retracé à l'identique mais dans une orientation différente.

Un projet majeur dont l'inauguration, composée de démonstrations et d'un mur de graff, est prévue pour l'événement « *Un Dimanche en Famille* », le 31 mai 2015.



## Un voyage à Agliana riche en rencontres et en émotions

Un voyage sous le signe de la musique, auquel participait « Le Chœur des Mondes », polyphonies mallemortaises, dirigées par Robert Nageli, qui nous a donné au cours du trajet un avant-goût du concert préparé pour nos amis aglianis.

Mireille Brémond, vice-présidente du comité de jumelage, a profité du trajet pour apporter des informations sur Agliana : son origine (réunion de cinq paroisses détachées de Montale en 1913), sa population, ses activités économiques et la création du jumelage.

Vendredi soir, Aldo Tonioni, un des piliers du jumelage, nous révèle ses talents de cuisinier chez les « chasseurs ».

Samedi, c'est en « tramvia » que nous nous rendons au cœur de la ville de Florence accompagnés de Luisa Tonioni, 1<sup>ère</sup> adjointe, Valentina Noligni, adjointe au maire, présidente du comité de jumelage, Daniele Neri, vice-président et Cristina Ciabrone, professeur de Français, sans oublier cinq lycéennes de l'Institut Capitini accompagnées de leur professeur.

À travers les petites ruelles, nous découvrons la ville de Florence insolite, loin de la foule. Nos guides, Cristina et Daniele, nous donnent à admirer le Ponte Vecchio, la place de la Signoria et son David, la cathédrale Santa Maria del Fiore et son campanile, le Dôme, le Baptistère ... Enfin tout le groupe a pu découvrir un joyau moins connu : les fresques éblouissantes, l'architecture renaissance, les jardins de la villa Médicis de Poggio a Caiano où a séjourné une sœur de Napoléon. Pour clôturer la journée, réception au « Lago del Primo Maggio ».

C'est avec joie que nous y avons retrouvé de nombreux amis aglianis de longue date, venus partager ce repas placé sous le signe de la fraternité et du souvenir. Madame Gente, Maire de Mallemort et Monsieur Mangoni, Maire d'Agliana ont renouvelé la charte du jumelage, en présence de Marco Giunto, ancien Maire d'Agliana, à l'origine du jumelage avec Daniel Conte, de Paolo Magnanesi, également ancien Maire, tous deux bien connus à Mallemort et de nombreux conseillers municipaux anciens ou nouveaux. Marco Giunto a tenu à souligner la qualité de ce jumelage qui est celui de deux populations et non une activité formelle entre élus.

En clôture, un superbe concert de la chorale d'Agliana et du « Chœur des Mondes » de Mallemort.

Enfin, nous avons ramené dans nos bagages une excellente nouvelle. L'enseignement du Français, abandonné depuis quelques années au collège d'Agliana, a repris cette année ! Et Cristina, s'inspirant de ce qui se fait à Mallemort va créer un festival du film français à Agliana.



*Sculpture offerte par Hugues Mangenot, artiste mallemortais*



*Nouvelle charte signée entre les deux mairies*



*Le groupe de Mallemort à la villa Poggio*

# A vos agendas, l'Italie fait son cinéma !

## PROGRAMME DES FESTIVITÉS

### VENDREDI 30 JANVIER, À 19H

“Viva la libertà”

réalisé par Roberto Ando, avec Toni Servillo, Valerio Mastandrea, Valeria Bruni Tedeschi. Dominique Chansel qui a enseigné “l’Histoire et le cinéma” au lycée international de Luynes, puis à l’IUFM d’Aix-en-Provence ouvrira le festival par la présentation de Toni Servillo, acteur fétiche du cinéma italien.

Une dégustation d’antipasti suivra la projection.

### SAMEDI 31 JANVIER, À 21H30

“La grande bellezza”

De Paolo Sorrentino, avec Toni Servillo, Carlo Verdone, Sabrina Ferilli.

### DIMANCHE 1<sup>ER</sup> FÉVRIER, À 15H

“E la nave va”

Hommage à Fellini. La projection sera suivie de réflexions et d’échanges sur le film et l’œuvre de Fellini Avec Dominique Chansel.

**1 FILM 4 € EN PRÉACHAT AUPRÈS DE L’OFFICE DE TOURISME  
1 FILM 6 € LES JOURS DE PROJECTION**

**LES BILLETS NE SONT NI REPRIS, NI ÉCHANGÉS, NI REMBOURSÉS,  
SAUF EN CAS D’ANNULATION**

**Du nouveau pour le comité de jumelage, rendez-vous sur le site de l’OT pour plus d’infos**

## À l’honneur cette année, un acteur et un réalisateur italiens

### TONI SERVILLO, ACTEUR FÉTICHE DU GRAND ÉCRAN ITALIEN



Il est né à Naples dans une famille de la petite bourgeoisie. Avant de devenir l’acteur fétiche du cinéma italien, il a d’abord exercé son métier au théâtre. Il a mis en scène des opéras, des pièces de Molière et de Goldoni. Le spectacle, une véritable passion qu’il tient de son père qui fréquentait régulièrement, cinémas, théâtres et opéras. S’il a bifurqué vers le cinéma, c’est grâce à François Truffaut. Il lui a ouvert un certain cinéma, il lui a fait comprendre le cinéma italien.

Ces dernières années, il a participé à des films importants, avec de jeunes réalisateurs engagés, qui ont renouvelé la tradition du cinéma politique italien : Paolo Sorrentino, Marco Bellocchio. Nous avons pu l’apprécier lors des précédents festivals de cinéma italien dans « Il Divo », « L’Uomo in più » de Paolo Sorrentino.

### FEDERICO FELLINI, RÉALISATEUR MYTHIQUE DU XX<sup>E</sup> SIÈCLE

Lui aussi, issu d’une famille de la petite bourgeoisie débute comme journaliste dans un hebdomadaire humoristique. C’est « La Strada » film de la veine néo réaliste qui le fait connaître.

« La dolce vita » qui obtient la palme d’or au festival de Cannes en 1960, marque un tournant, une rupture avec le néo réalisme. Son monde est désormais marqué par la démesure, le foisonnement. La frontière entre le rêve, l’imaginaire et le monde de la réalité disparaît. Il laisse malgré tout transparaître angoisse et amertume.

« E la Nave va » (Et vogue le navire) réalisé en 1983, est l’un de ses derniers films, entièrement tourné dans les studios de « Cinecittà ».

Si Fellini nous berce entre sarcasmes et tendresse sur les flots de son imagination tout au long de ce film, celui-ci n’en déroule pas moins une histoire pathétique.



## Les cérémonies du 11 novembre 2014, Mallemort au rendez-vous

L'armistice, signé le 11 novembre, est devenu effectif par un cessez le feu entraînant, sur l'ensemble du territoire français, des volées de cloches et des sonneries de clairons. Mais entre le tocsin d'août 1914 et la signature de l'Armistice, que d'horreurs, de sacrifices, de désillusions ! Ce conflit a fait plus de 8 millions de morts et combien d'invalides et de mutilés.

Comme chaque année, cette journée a donné lieu à une cérémonie commémorative devant le monument aux morts. Le 11 Novembre 2014, marque le début du centenaire du premier conflit Mondial.

Les commémorations ont débuté avec une collecte du bleuet de France, qui nous rappelle qu'en ces heures terribles, seules deux fleurs poussaient encore sur les champs de bataille : le bleuet et le coquelicot.

Vinrent ensuite, avec l'ensemble des délégations policiers municipaux, pompiers, gendarmerie et militaires de l'armée de l'air, le défilé jusqu'au Monument aux Morts, le dépôt de gerbes par la Mairie, l'Amicale des Anciens Combattants, la FNACA, le Souvenir Français, en compagnie des enfants de la commune de Mallemort, puis l'allocution de Mme le Maire et avec beaucoup d'émotion, des élèves de la commune ont lu quelques extraits de lettres de poilus et ont entonné, après la minute de silence, l'hymne national en accompagnant la Chorale de la Clé des Chants et de la Durance.



# Votre programme cinéma du 14 janvier au 11 mars

Cinéma Bonne Nouvelle - Tarif adulte : 6 €, moins de 14 ans : 4 €

LE HOBBIT, LA BATAILLE  
DES CINQ ARMÉES

**SEMAINE DU 14 JANVIER**  
Samedi 19h  
Mercredi 16h30

LE 7<sup>E</sup> FILS (sous réserve)

**SEMAINE DU 4 FÉVRIER**  
Samedi 19h  
Mercredi 16h30

GUS, PETIT OISEAU  
GRAND VOYAGE

**SEMAINE DU 25 FÉVRIER**  
Samedi 19h  
Mercredi 16h30

LES HÉRITIERS

**SEMAINE DU 14 JANVIER**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

LES SOUVENIRS

**SEMAINE DU 4 FÉVRIER**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

UNE MERVEILLEUSE  
HISTOIRE DU TEMPS

**SEMAINE DU 25 FÉVRIER**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

LES PINGOUINS DE  
MADAGASCAR

**SEMAINE DU 21 JANVIER**  
Samedi 19h  
Mercredi 16h30

NATURE

**SEMAINE DU 11 FÉVRIER**  
Samedi 19h  
Mercredi 16h30

TAKEN 3

**SEMAINE DU 4 MARS**  
Samedi 19h  
Mercredi 21h30

LA FRENCH

**SEMAINE DU 21 JANVIER**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

L'AFFAIRE SK1

**SEMAINE DU 11 FÉVRIER**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

DISCOUNT

**SEMAINE DU 4 MARS**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

UNE HEURE DE  
TRANQUILLITÉ

**SEMAINE DU 28 JANVIER**  
Samedi 19h  
Mercredi 16h30

BENOIT BRISEFER

**SEMAINE DU 17 FÉVRIER**  
Samedi 19h  
Mercredi 16h30

LA NUIT AU MUSÉE 3

**SEMAINE DU 11 MARS**  
Samedi 19h  
Mercredi 16h30

EXODUS GODS AND KINGS

**SEMAINE DU 28 JANVIER**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

INVINCIBLE

**SEMAINE DU 17 FÉVRIER**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

50 NUANCES DE GREY

**SEMAINE DU 11 MARS**  
Samedi 21h30  
Mercredi 19h00

PROGRAMMATION À VENIR - RENSEIGNEMENTS : 04 13 05 00 65

## RMES, la mise en place d'un " Réseau Mallemortais Économique et Solidaire "

RMES a pour but d'identifier tous les acteurs économiques de la commune : PME, artisans, commerçants, professions libérales, auto-entrepreneurs... Et de permettre un échange, créer des liens entre tous !

Des réunions trimestrielles seront organisées afin d'analyser les demandes essentielles du tissu économique local.

De plus, cette commission municipale mettra en relation les entrepreneurs avec les structures dédiées à l'économie tels qu'AgglopoLe Provence Initiative, la mission locale, pôle emploi, la Chambre de commerce et de l'industrie, la Chambre des métiers et de l'artisanat. Des ateliers spécifiques seront proposés afin de faire participer les entrepreneurs aux projets d'avenir de la commune tel que l'aménagement urbain commercial (place Raoul Coustet et rue Fernand Pauriol ou l'organisation et l'extension de la zone artisanale) et la communication (site internet, agenda, annuaire des entreprises). Cette démarche participative permettra d'analyser les enjeux économiques locaux et de répondre au mieux à l'intérêt commun.

Le développement économique local est un enjeu majeur pour l'avenir de Mallemort ! Sans entrepreneur, pas d'emploi.

Au-delà du traitement classique dit social (atelier de préparation à l'entretien d'embauche, aide à la rédaction de CV, analyse des compétences), RMES souhaite une approche économique envers les entrepreneurs : définir les besoins, collecter les offres d'emploi en mairie, soutenir l'emploi local (forums, rencontres, parrainages), adapter la formation en favorisant l'alternance, inciter l'accueil des stagiaires... Rapprocher les entrepreneurs avec les structures adaptées pour mettre en adéquation l'offre et la demande d'emploi. La mairie a déjà initié cette démarche en intégrant des stagiaires : une étudiante en architecture travaille sur l'aménagement urbain et trois autres étudiantes travaillent sur les logements vacants, toutes issues des universités d'Aix-en-Provence. Un groupe d'étudiants de l'Université d'Avignon (*gestion des risques*) assiste la commune sur le PCS (Plan Communal de Sauvegarde).

Cette mission est immense et les acteurs de RMES en mesurent déjà toute son ampleur ! C'est ensemble que l'on trouvera les solutions d'avenir, pour les enfants, pour l'emploi, pour les entreprises, pour Mallemort.

### RMES

**CLAUDE MARTINELLI,**  
délégué au développement  
économique vous reçoit  
tous les lundis après-midi sur  
rendez-vous de 14h à 16h

Mairie de Mallemort  
04 90 59 11 05



## API : un acteur local pour un développement local

AgglopoLe Provence Initiative (API) a été créée en novembre 2008 sous l'impulsion d'AgglopoLe Provence qui a mis les moyens financiers et humains nécessaires pour construire cet outil destiné à aider les créateurs et repreneurs de petites entreprises sur son territoire.

La plateforme s'est ralliée au mouvement national Initiative France - 1<sup>er</sup> réseau associatif de financement et d'accompagnement de la création/reprise d'entreprises en France.

API est un réseau efficace au service des chefs d'entreprise ! C'est une association destinée à favoriser la création, la reprise et le développement

des entreprises sur son territoire en accompagnant, conseillant et finançant, par le biais de prêt à 0%, les projets. L'API est depuis 2014 accompagnateur NACRE (Nouvel accompagnement pour la création et la reprise d'entreprise) et dispose de tous les outils et aides sous forme de prêt à 0% pour vous aider à concrétiser les projets des entrepreneurs.

### DES VALEURS FORTES

API est organisée autour de valeurs fortes, qui ont été déclinées dans une charte éthique et une démarche qualité. Elles garantissent aux porteurs de projets et aux partenaires le pro-

fessionnalisme de la plateforme et le respect de principes de fonctionnement fondateurs tels que l'autonomie du créateur, la relation de confiance, l'écoute.

### UNE SINGULARITE

Comparé à d'autres acteurs ou réseaux de financement et d'accompagnement, API se caractérise par son ancrage local. La plateforme est profondément ancrée dans son territoire d'intervention, grâce notamment au lien qui l'unit avec les collectivités locales qui sont le plus souvent à l'origine de sa création (AgglopoLe Provence, Conseil Régional, Conseil Général, ...).

# Deux entrepreneurs mis à l'honneur

Le lundi 27 octobre à 12h30 à l'Hôtel de Ville de Mallemort, Monsieur Christian LARGUIER, Président d'Agglopo Provence Initiative (API) a remis conjointement avec Madame Hélène GENTE, Maire de Mallemort et Vice-Présidente d'Agglopo Provence déléguée à la culture et au sport, 2 chèques mettant à l'honneur 2 créateurs d'entreprise sur la commune.

## Madame PIERREBENOIT Delphine

a créé une entreprise individuelle « ÉVIDENCE» située 5 Place Raoul Coustet afin de reprendre un salon de coiffure.

Le comité d'agrément d'API lui a octroyé un prêt d'honneur de 10 000 € et deux emplois ont été créés.

Contact :  
PIERREBENOIT Delphine  
06 70 01 46 79 ou 04 90 59 77 46  
delphinepierrebenoit@orange.fr

## Monsieur SABATHE Lilian

a créé une entreprise individuelle de maçonnerie située 17 rue des Alpines.

Le comité d'agrément d'API lui a octroyé un prêt d'honneur de 3 000 € pour financer sa trésorerie et l'acquisition de matériels. Un emploi a été créé.

Contact :  
SABATHE Lilian  
06 16 93 06 58  
lilian.sabathe@gmail.com

Agglopo Provence Initiative, plateforme d'initiative locale créée par Agglopo Provence en 2008, a choisi de soutenir ces deux chefs d'entreprises en leur octroyant un prêt d'honneur, c'est-à-dire un prêt personnel à taux zéro et sans garantie, qu'ils peuvent apporter en fonds propre à leur entreprise, afin si besoin d'accéder plus facilement à un financement bancaire complémentaire.



# Les nouveaux commerces de Mallemort

## NEW SHOES

La boutique vous accueille du mardi au samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h, le dimanche matin de 10h à 12h. Vous y trouverez des accessoires, chaussures homme, femme, enfant, pour tout les goûts. Même les seniors trouveront chaussures à leurs pieds !

Rue Fernand Pauriol  
13370 MALLEMORT  
04.90.17.39.19  
06.69.90.62.16  
amanda13210@hotmail.fr



# SÉCURITÉ HANDICAP

## La police municipale de Mallemort se développe

Deux policiers municipaux ont rejoint les rangs de la Police Municipale de Mallemort en novembre dernier. Portraits :

**FRÉDÉRIC GIUSTO,**

**CHEF DE SERVICE DE LA POLICE MUNICIPALE**

Après 25 ans de gendarmerie et 4 ans de commandement de la Police Municipale de Gréoux-les-Bains, ce motard, ancien adjudant-chef de la brigade motorisée d'Arles connaît bien la région et ses environs. Sa mutation à Mallemort, pour des raisons familiales lui permettra de relever le challenge qu'il s'est fixé sur notre commune, à savoir atteindre les objectifs en matière de sécurité et de respect de l'ordre, veiller à la mise en place de conventions de coordination avec la gendarmerie, lutter contre les incivilités et manquements aux lois sur le territoire mallemortais.



**PHILIPPE RUSE, GARDIEN STAGIAIRE**

Cet ancien militaire basé à Colmar (68) pendant 4 ans puis à Salon-de-Provence pendant 5 ans, est également pompier volontaire à La Roque d'Anthéron. Cette reconversion dans la Police Municipale de Mallemort lui permet ainsi d'allier sa profession à sa passion. Pour lui, le contact avec la population est primordial dans ce nouveau métier. « *J'apprends tous les jours, tout est nouveau pour moi. La relation avec les Mallemortais est le point fort de ce métier* ». Son objectif : terminer son stage de 6 mois et se perfectionner dans cette nouvelle vocation, dans une démarche de continuité de son parcours professionnel.



**POLICE MUNICIPALE  
MALLEMORT**

Avenue Joliot Curie  
04 90 56 31 99

policemunicipale.  
mallemort@orange.fr

**GENDARMERIE  
MALLEMORT**

Avenue Charles  
De Gaulle  
04 90 57 40 14



## Un nouveau Major pour la Gendarmerie

La gendarmerie de Mallemort a accueilli en octobre dernier, le nouveau Major Bouguier suite au départ en retraite du Major Dussurget. Cet ancien adjudant-chef au commandement de la brigade de Trets a gravi tous les échelons en passant par la région parisienne, les Alpes de Haute Provence, le Vaucluse et enfin le Var. L'objectif de devenir major d'une brigade étant désormais atteint, il entreprend de nombreux projets pour la ville de Mallemort. En priorité, il met un point d'honneur à établir de bonnes relations avec les services municipaux, notamment afin de privilégier les méthodes de prévention. Par exemple, l'action " *Voisins vigilants* " permet aux habitants de communiquer avec les forces de l'ordre en cas de faits anormaux dans le voisinage. L'aide de la population est un appui aux actions de la gendarmerie et la création de cette relation de confiance est un des objectifs que s'est fixé le Major Bouguier dès son arrivée à Mallemort.

## Lutter contre l'insécurité à Mallemort avec la vidéoprotection

Vous les avez peut-être remarquées aux coins de nos rues, sept caméras ont été installées dans des points stratégiques de la commune. Ces nouveaux outils viennent en appui aux forces de l'ordre dans la résolution d'enquêtes diverses (dégradations urbaines, véhicules impliqués dans des vols et autres incivilités). Elles ne remplacent en rien le travail effectué par les agents de la police municipale et de la gendarmerie, elles sont un outil dans leurs missions. Avec l'autorisation de la préfecture et la pose des panneaux réglementaires aux entrées principales de la ville, les caméras sont opérationnelles.

Attention, il ne s'agit pas ici de vidéosurveillance, mais bien de vidéoprotection. Ce dispositif n'est en rien une atteinte aux libertés individuelles. L'objectif est qu'elles ne soient consultées qu'en cas de méfaits ou d'infraction.

# ENVIRONNEMENT URBANISME

## Programme d'intérêt général de réhabilitation du parc habitat privé ancien

**VOS TRAVAUX SUBVENTIONNÉS DE 30 À 100% !**

### PERMANENCES

Éric Bruchet  
adjoint à l'urbanisme  
et au patrimoine  
vous reçoit  
tous les mardis matins  
sur rendez-vous

Mairie de Mallemort  
04 90 59 11 05

### URBANiS

Pour tout renseignement  
04 91 00 91 51  
du lundi au vendredi  
de 9h00 à 13h00

AgglopoLe Provence et ses partenaires (Services de l'État, Région et Conseil Général) aident les propriétaires à améliorer leurs logements.

AgglopoLe Provence a mis en place un Programme d'Intérêt Général sur les 17 communes pour vous accompagner dans votre projet de rénovation : Etes-vous éligibles ? Quelles aides peut-on mobiliser ? Une aide sur les plans technique, financier, juridique et administratif vous est proposée pour vous accompagner dans votre projet.

Exemples de projets finançables :

- Vous êtes propriétaire d'un logement vacant et dégradé de 50m<sup>2</sup>. Vous voulez le rénover entièrement pour le louer. Vous envisagez environ 45 000 € de travaux. Si vous vous engagez à louer ce logement avec un loyer de départ à 600 € mensuel hors charges, AgglopoLe Provence et ses partenaires vous offrent 27 000 € de subventions, et vous aurez droit à un abattement fiscal de 30% sur vos revenus fonciers.
- Vous êtes propriétaire occupant et vous voulez adapter votre logement à la perte d'autonomie (grand âge ou handicap). Vous avez 4 000 € de dépense TTC. AgglopoLe Provence et ses partenaires vous offrent jusqu'à 4 000 € de subventions, sous conditions de ressources. Sont aussi subventionnables les travaux lourds de rénovation et les travaux de rénovation énergétique.

Permanences sur RDV de 9h30 à 12h :

- Salon-de-Provence les 2e et 4e mercredis du mois
- Sénas le 2e jeudi du mois
- Saint-Chamas le 4e jeudi du mois

Les conseillers d'URBANiS (organisme mandaté par AgglopoLe Provence) répondent à vos questions et vous renseignent de manière personnalisée. Ils se rendent sur place pour mieux juger du chantier, des améliorations et des aides financières possibles. Ils vous aident à monter votre dossier de demande de subvention et en assurent le suivi, le tout gratuitement.



# TOURISME, SPORT

## « Notre terre provençale » en photos

31 participants pour 60 photos, dont la moitié de nouveaux participants.

L'Office de Tourisme (Marie-Noëlle et Vanessa), organisateur de ce concours, est satisfait de ces chiffres. « C'est une bonne moyenne car nous avons en général entre 20 et 30 participants. Merci à nos fidèles qui nous suivent depuis plusieurs années, le club photos de Senas, par exemple! » déclare Virginie Artero, conseillère municipale élue au tourisme et Présidente de l'Office de Tourisme de Mallemort.

Le jury de ce concours était également composé de Mme Marie-Claude Pouzol, élue et Présidente de l'association « les Écureuils », Mme Paula Eidenweil, également élue et Virginie Artero. Quelques critères ont guidé les juges dans leur choix : le respect du thème, les couleurs et effets artistiques, l'originalité.

### Bravo aux gagnants !



# Découvrez les alentours de Mallemort grâce aux différentes lignes de bus

## LIGNE 12 MALLEMORT/SALON avec Libebus

Renseignements sur [www.libebus.com](http://www.libebus.com) ou au 04.90.56.50.98.

L'agence commerciale Libebus se trouve Place Morgan - 13300 SALON DE PROVENCE

Les horaires changent au 1er septembre et seront valables jusqu'au 4/07/15.

Attention, un changement à signaler : l'arrêt pour aller à Salon se trouve désormais côté collège et non plus côté Office de Tourisme



## LIGNE 86 LA ROQUE D'ANTHERON/SALON avec les cars Telleschi (ligne du Conseil Général)

Renseignements sur [www.lepilote.com](http://www.lepilote.com) ou au 04.42.28.40.22

Les bureaux se trouvent ZI de la pile Budéou-Av Ferdinand de Lesseps - 13560 SAINT-CANNAT

## LIGNE 87 CAVAILLON/AIX EN PROVENCE avec les cars Telleschi (ligne du Conseil Général)

Renseignements sur [www.lepilote.com](http://www.lepilote.com) ou au 04.42.28.40.22

La ligne 12B MALLEMORT/SENAS n'existe plus. Seule la ligne spéciale « Marché » dessert les communes de Charleval et Sénas les jeudis et samedis matins.

Les tickets à l'unité se prennent directement auprès du chauffeur. Penser à faire l'appoint !

Des formules d'abonnement existent à la semaine, au mois ou annuelle. Se renseigner auprès des compagnies.

Quant aux questions relatives aux transports scolaires, adressez-vous à l'antenne d'Agglopro Provence, chemin de la Tour à Mallemort au 04.90.57.46.15

# Golf de Pont Royal : terre d'éducation et de compétition

## L'ACADÉMIE OU ÉCOLE DE GOLF LEADBETTER

L'école de golf de Pont Royal est composée de 92 élèves répartis en plusieurs groupes : « *babys, kids, kids élites, espoirs débutants et espoirs perfs* ». Les jeunes golfeurs sont encadrés par des enseignants professionnels s'appuyant sur trente ans d'expérience au plus haut niveau (académies Leadbetter). Ils sont accueillis par Loic Reyno, responsable de l'école de golf, Cédric Menut, Head Pro et entraîneur national, et Bastien Pommier responsable OnePutt. L'enseignement du golf s'effectue au sein d'installations adaptées :

- utilisation des dernières technologies en matière de vidéo et d'analyse de mouvement
- discours adapté à chaque élève, chaque morphologie, avec une pédagogie sur mesure.

Tout au long de l'année, les élèves sont évalués et testés :

- passages des drapeaux,
- challenges des élèves de l'école de golf de Pont Royal par niveaux,
- tournois internes mélangeant les différents groupes à chaque vacance scolaire,
- compétitions départementales contre les autres écoles et sur les autres golfs.

Les meilleurs d'entre eux ayant un index suffisant peuvent participer aux Master 13 des collèges se déroulant tous les ans à Pont Royal.

## LE MASTER 13

C'est une compétition de golf qui se tient chaque année depuis 2003 au Golf de Pont-Royal, à Mallemort-de-Provence (13). Elle est organisée par la société France Pro Golf Tour. Ce tournoi est inscrit au calendrier du circuit français AGF-Allianz golf Tour (depuis 2007) et du circuit européen Alps Tour. Il regroupe plusieurs épreuves ou tournois dont le Master 13 des collèges regroupant les meilleurs jeunes de la région et le Master des Pros remporté cette année par Eduardo Larranaga.

Eduardo Larranaga



## Le tri, pour les grands comme pour les petits !

Le 14 octobre dernier, Madame Mauricette Agier, conseillère municipale déléguée à l'environnement et responsable de la sensibilisation au tri à AgglopoLe Provence, s'est rendue à l'école Joliot-Curie, afin de sensibiliser les plus petits au tri sélectif des déchets. Cette animation s'est déroulée sur un après-midi et, classe par classe, la conseillère municipale a accompagné les élèves jusqu'aux conteneurs de tri. Chacun avait en sa possession un déchet (bouteille d'eau, boîte en carton ou en métal ...) et l'a jeté dans le conteneur correspondant. Au préalable, c'est avec leurs maîtresses que les enfants ont pu étudier l'importance du tri des déchets dans la protection de l'environnement.

Le but de cette action était de faire prendre conscience aux petits Mallemortais des enjeux du tri sélectif et du recyclage sur l'avenir de notre planète. Un moyen également de sensibiliser les plus petits pour faire passer le message aux plus grands. Une leçon bien retenue par les enfants, « *On recycle des déchets pour pas que la Terre soit toute malade.* »



**RETROUVER LES POINTS D'APPORTS VOLONTAIRES SUR :**

**WWW.AGGLOPOLE-PROVENCE.FR**  
**RUBRIQUE : COLLECTE DES DÉCHETS > TOUT SUR LE TRI**

## De l'infiniment grand à l'infiniment petit à la fête de la science 2014

« Dans l'infiniment petit, il est un domaine qui aura de plus en plus d'impact dans notre vie de tous les jours, ce sont les nanotechnologies », affirme M. Pignet, organisateur de ce week-end.

Une cinquantaine de personnes sont venues écouter la conférence sur les nanotechnologies et leurs applications dans notre vie de tous les jours, présentée par M. Olivier Thomas, professeur à l'Université de Marseille, directeur du département « matériaux et nanosciences » de l'IM2NP (Institut Matériaux, Microélectronique, Nanosciences de Provence).

Des expositions et des ateliers sont venus compléter cette conférence. Le samedi, un flot ininterrompu de visiteurs (plus d'une centaine) sont venus voir l'exposition, les expériences et s'essayer à l'observation au microscope.

Le vendredi 10 octobre s'est déroulée la visite d'une classe de CE1 (Mme Estève) de l'école Camille Claudel. Les enfants se sont montrés très intéressés par l'exposé sur la composition de la matière, atomes, électrons, molécules. Ils ont pu jouer avec les électrons grâce à une machine de DeGraaf et ont posé beaucoup de questions sur la foudre. Le temps a passé très vite et les enfants n'ont pas pu voir toute l'exposition. Leur maîtresse a prévu de compléter cet après-midi par la projection d'un film sur l'observation et la création des étoiles à l'école.



## Relais des Assistants Maternelles

C'est un lieu d'échange, d'écoute, d'information et d'animation au service des parents, des enfants et des professionnels de la petite enfance.

Le RAM a pour mission de créer un environnement favorable aux conditions et à la qualité de l'accueil des enfants de 0 à 6 ans au domicile des assistantes maternelles ou des parents.

### Directrice du RAM :

Mme Florence PREFOL-LALOUM  
06 30 54 23 79 ou 04 90 59 07 46

### Structure gérée par :

Familles rurales  
35 Avenue Jean Moulin  
13560 SENAS

### Contact :

familles.rurales.senas@wanadoo.fr

### Site web :

[www.famillesrurales.org/senas/](http://www.famillesrurales.org/senas/)

**Sur Mallemort, le relais des assistantes maternelles vous propose des permanences administratives et des rencontres entre familles et/ou professionnels : le mardi matin la 2<sup>e</sup> semaine du mois à l'Espace jeune.**

### Permanences sur les autres communes :

Le lundi matin la 2<sup>e</sup> semaine du mois : Vernègues au domaine de l'héritière

Le lundi matin la 3<sup>e</sup> semaine du mois : Alleins à la salle de la Mairie

Le lundi matin la 4<sup>e</sup> semaine du mois : Lamanon à l'OT

Le jeudi matin la 4<sup>e</sup> semaine du mois : Charval à la salle du boulodrome.

## Assistante maternelle, un métier

Quelques nouvelles des assistantes maternelles :

Sur la commune, 26 professionnelles, en activité agréées par le Conseil Général, accueillent les enfants à leur domicile, mais pas seulement. En effet, à Mallemort, certaines d'entre elles se retrouvent le jeudi matin et le lundi matin à l'Espace Jeunes, dans un local mis à disposition par la municipalité, pour proposer aux enfants des ateliers d'éveil, encadrés par Madame Préfol-Laloum, directrice du Relais d'Assistants Maternelles :

- découverte de la vie en « collectivité »
- activités manuelles
- ateliers de psychomotricité, de musique...

Des objectifs personnels et communs sont à l'étude afin de créer un suivi et une dynamique au sein du groupe.

Cette année, outre les ateliers mis en place, les assistantes maternelles ont organisé un carnaval, et le samedi 20 décembre 2014, un spectacle de Noël, offert par la municipalité, a été proposé aux enfants et à leurs parents dans la salle Dany, suivi d'un goûter.

Vous êtes parents et recherchez un mode d'accueil familial, sachez que certaines d'entre elles, grâce à leurs agréments, peuvent encore accueillir des enfants et certaines acceptent les horaires atypiques. Pour plus de renseignements, le RAM est à votre disposition pour vous aider dans vos recherches, vos démarches administratives, les prestations de la CAF auxquelles vous pouvez prétendre. Vous trouverez également des renseignements sur le site de l'Office de tourisme.



## Les Virades de l'Espoir, une belle participation des Mallemortais

L'association Vaincre la mucoviscidose organise chaque année les virades de l'espoir le dernier week-end de septembre, 2014 en était la 30<sup>e</sup> édition.

Le but de cette journée est de collecter des fonds pour financer la recherche contre cette grave maladie génétique afin de trouver rapidement un traitement pour sauver ces enfants.

À Mallemort cette manifestation se concrétise par un cross des écoles à l'initiative du collège Collines Durance en 2007, manifestation qui a pris de plus en plus d'ampleur au fil des ans. Les 2 et 3 octobre 2014 c'est quasiment l'ensemble des écoles publiques et privée de notre village qui a participé sans oublier la crèche fidèle depuis la première année.

Comme chaque année en effet, les responsables et les enfants de la crèche « Les Auceau » soutenaient la bonne cause pour cette nouvelle édition des « Virades de l'espoir ». L'opération 1€

a été instaurée. Chaque enfant a pu déposer dans l'urne son enveloppe de participation (ou plus) préparée par les parents.

Chaque élève des écoles participantes a fait le maximum pour donner son souffle à ceux qui en manquent, moment très émouvant pour les organisateurs.

Une urne a été mise à disposition sur le terrain pour recueillir les dons de chacun, la somme totale versée s'élève à 2366,60 €. Madame Régine Lemaître, déléguée de l'association Vaincre la mucoviscidose et conseillère municipale, membre de la commission handicap, remercie vivement les enfants qui se sont impliqués dans cette collecte, les parents et toutes les personnes qui ont contribué à réunir cette somme.

Merci du fond du cœur à tous les enfants et les enseignants qui se sont mobilisés pour le cross 2014 et rendez-vous en 2015 pour la 9<sup>e</sup> édition.

## Coup de projecteur sur la langue des signes

Depuis 1996 l'association « ACSE le cygne » grandit par ses activités. En plus des cours pour adultes, l'association propose des ateliers "bébés signeurs", "petit bouts", "energik" et "ados" : 4 groupes d'enfants qui pratiquent la LSF (Langue des Signes Française) depuis plusieurs années... L'association met désormais en place des stages pour les 4-6 ans : "les loupiots" pendant les vacances scolaires. C'est une nouveauté car ce public n'était pas abordé jusqu'à présent.

Les ateliers "bébés signeurs" rejoignent les ateliers autour des bébés et leur bien être (portages, massages...) afin de privilégier la bienveillance et l'écoute dès le plus jeune âge. Un stage semi-intensif pour adultes sera également proposé début 2015.

En parallèle, elle offre aussi des formations professionnelles pour le développement personnel et la médiation professionnelle, ainsi que des cours de LSF en théâtre et en chanson ! « L'association souhaite mettre à l'honneur la LSF, reconnue comme une langue à part entière mais non instaurée dans le cursus scolaire. On ne perd pas espoir... », Véronique Genson, présidente.



Pour les personnes qui n'ont pas encore fait de don lors du cross des écoles, il est encore possible de donner à l'association reconnue d'utilité publique, membre du comité de la charte du don en confiance, soit 66% du montant est déductible des impôts dans la limite de 20 % du revenu imposable.

Vaincre la Mucoviscidose  
181 rue de Tolbiac 75013 PARIS - 01 40 78 91 91 - vaincrelamuco.org



Véronique Genson, les mamans et les enfants de l'association

**LES PERMANENCES DE LA CROIX ROUGE REPRENDRONT À MALLEMORT À COMPTER DU 9 JANVIER 2015. ELLES AURONT LIEU LE VENDREDI, TOUS LES QUINZE JOURS, DANS LA SALLE N°2 SOUS LA MAIRIE, DE 9H À 11H30.**

## Une semaine bleue pour nos seniors

Pour la première année, la municipalité a organisé la semaine bleue. Semaine consacrée aux retraités et personnes âgées.

« La semaine bleue c'est 365 jours pour agir et 7 jours pour le dire ».

Cet événement a offert aux seniors de multiples occasions de partage et de découvertes axées sur la proximité.

Des moments privilégiés pour les adhérents du foyer « Les Ecurieuls ». Des journées thématiques tout au long de la semaine ont fédéré une chaleureuse participation des seniors, et tous les intervenants ont fait de cette manifestation un succès.

Se sont succédées au fil des jours des animations au foyer restaurant :

- « De la pomme au jus de pomme » découverte et dégustation.
- Jeux de phrases compliquées à dire sans bafouiller.
- Interprétation de chansons dont le fil conducteur était le bleu.

Ainsi que des sorties :

- L'une au Golf de Pont Royal avec accueil de M. Laurédi, directeur et balade en mini bus.
- L'autre, à la découverte du safran de Mme Wafa Leyritz. Après la présentation du site, les volontaires ont pu cueillir des fleurs puis les émonder une à une pour en retirer le pistil rouge si précieux qui ensuite sera séché. Ensuite, dégustation d'un gâteau à l'orange et d'un thé, l'un et l'autre au safran évidemment.

Le tout sous un agréable soleil d'octobre fort apprécié et qui a contribué en partie à la réussite de ces sorties.



*Emmanuelle Azard entourée des seniors de Mallemort pendant la visite du Golf de Pont Royal*



*Emmanuelle Azard entourée des seniors de Mallemort pendant la visite de la safranerie*

# AGRI- CULTURE

## Un nouveau projet à Mallemort : La ruche qui dit oui !

L'objet de cette nouvelles structure est d'organiser un point de livraison pour des paysans-producteurs bio locaux, (dans un rayon de 100km au maximum autour de Mallemort), dans un premier temps une semaine sur 2 puis chaque semaine, si cela fonctionne comme prévu. Plus de 150 familles se sont déjà inscrites et attendent avec impatience l'ouverture de la ruche de Mallemort. Une vingtaine de producteurs a rejoint l'équipe. Ils viennent de différentes communes alentours, de Pélissane à la Tour d'Aigues, en passant par S<sup>t</sup> Estève Janson, Aurons, Lauris, Cadenet ou encore l'Isle sur la Sorgue.

Les adhérents de la ruche trouveront des produits exclusivement biologiques et issus de petites productions familiales : du pain, des fruits, des légumes, des produits laitiers, des œufs, du poisson et de la viande.

L'association souhaite être un vecteur de développement de l'agriculture paysanne, locale, biologique, respectueuse de son environnement (sanitaire, social...).

Elle compte permettre aux producteurs locaux de vendre directement leur production :

- sans intermédiaires inutiles, en fixant eux-mêmes le prix et la quantité des produits vendus,
- en ayant le plaisir de rencontrer directement chaque semaine leurs clients et donc d'échanger avec eux.

Le but est aussi de créer un lieu festif et convivial où des personnes d'origines sociales différentes se rencontrent, se croisent, échangent avec un point commun : la volonté d'agir de manière concrète, en choisissant d'utiliser une partie de leur pouvoir d'achat dans l'économie locale.

Le bureau de l'association situé au Golf de Pont Royal, sur la place de la mairie au-dessus du restaurant « la Farigoule » sera mis à disposition le vendredi soir de 18h30 à 20h.  
[www.laruchequiditoui.fr/3864](http://www.laruchequiditoui.fr/3864)

Facebook : [laruchepontroyal](https://www.facebook.com/laruchepontroyal) Mallemort



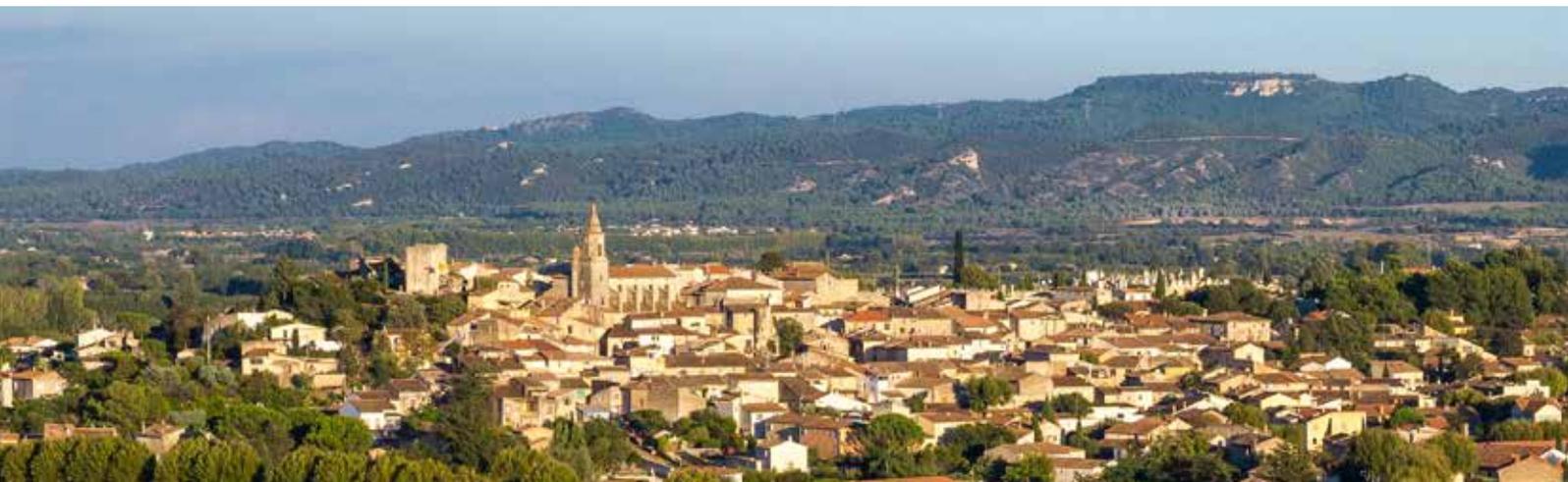
# LA RUCHE QUI DIT OUI !

## L'agriculture biologique en développement, retour sur le salon Tech & Bio à la Pugère de Mallemort

Le mardi 14 octobre 2014, ce sont plus de 1000 personnes qui se sont retrouvées au Salon Tech & Bio Méditerranée, organisé à la station d'expérimentation La Pugère, à Mallemort.

Ce rendez-vous des cultures pérennes a présenté aux professionnels de l'agriculture mais également à de nombreux étudiants les techniques bio et alternatives performantes. La Chambre régionale et les Chambres d'agriculture de la Région souhaitaient ainsi montrer que l'agriculture biologique requiert une technicité pointue utilisable tant pour la bio que pour les non bio. Avec ce rendez-vous Tech & Bio, ces institutions voulaient faire connaître le travail réalisé par les techniciens, ainsi que les résultats aboutis et transposables des centres de recherches de notre région.

Ateliers, conférences, animations ont rythmé cette journée autours d'échanges et de débats enrichissants pour l'avenir du bio.



# TRIBUNE POLITIQUE

## PAROLE DE L'OPPOSITION

Chers Mallemortais,  
Nous avons dû nous prononcer dernièrement quant aux futurs investissements que la commune fera au cours de la mandature dans le cadre du Contrat Départemental de Développement et d'Aménagement du CG 13. Ces investissements représentent un montant total de 12.760.463,60 € HT entre 2014 et 2018 (rien n'est programmé pour 2019). Certains nous semblent absolument nécessaires et nous les soutenons, comme par exemple les aménagements des voies. Le financement de l'ensemble des travaux se fait comme suit : 60% pour le CG 13 et 40% pour la commune. Nous nous sommes abstenus lors de ce vote car il faut voter pour l'ensemble des investissements et non par type d'investissement. Il existe une incertitude quant au devenir du Conseil Général. En effet, il pourrait y avoir une fusion du département dans la future Métropole Marseillaise annoncée pour le 1er janvier 2016, ce qui laisser planer le doute quant à la réalité des subventions accordées. La deuxième incertitude vient des recettes. En effet, le plan d'économie de l'état de 50 milliards d'euros entre 2015 et 2017 prévoit une diminution des recettes des communes de 11 milliards d'euros progressivement jusqu'en 2017, soit un total de 28 milliards d'euros sur 2014-2017. Quid des futures recettes espérées par la mairie si celles-ci ne sont pas réalisées ? Le cumul de ces deux incertitudes nous incite à agir avec discernement. Rester ambitieux nous devons l'être mais il faut aussi être responsable, investir avec prudence, avoir des priorités et faire des choix courageux quitte à déplaire. Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et tous et que 2015 vous apporte la joie et l'espérance.

Jean-Pierre CHABERT

Chers concitoyen-nes,

Les futures dépenses d'investissement qui nous ont été présentées lors de notre dernier conseil municipal ne sont pas de bon augure. Outre une explosion des dépenses pour les prochaines années, les orientations choisies sont pour certaines contestables. Comment justifier l'acquisition d'un stade synthétique pour une valeur de 700 000€ dont la durée de vie serait de 15ans ? Plus de 45 000€ par an pour gérer une pelouse, est-ce bien raisonnable en ces temps de vache maigre où l'Etat supprime plusieurs milliards de dotations aux collectivités locales ? On peut donc craindre un dérapage des dépenses de notre municipalité, mais pas seulement. Où est le volontarisme dans le développement économique, où est la volonté de se battre contre les fermetures d'entités attractives, (la CAPL quitte Mallemort définitivement en ce début d'année 2015) au sujet desquelles nous avons alerté la majorité ? Aucune perspective sérieuse et cohérente de ce côté-là. Si nous saluons l'accroissement des effectifs de police municipale, nous trouvons que la gestion du personnel fait preuve d'amateurisme et de confusion. L'absence prolongée d'une directrice générale des services et d'un directeur des services techniques est préjudiciable au bon fonctionnement de notre collectivité. De plus, ces postes sont toujours payés par la commune. Je sais combien les temps sont difficiles pour beaucoup d'entre nous et que cette fin d'année est synonyme de restrictions tant pour nos concitoyen-nes que pour nos commerces et nos entreprises. La vigilance budgétaire s'impose à chaque instant.

Vous pouvez compter sur les élus de notre groupe.  
En souhaitant à toutes et à tous de bonnes fêtes,  
Pour le groupe ENSEMBLE POUR MALLEMORT

Dimitri FARRO

Chères Mallemortaises, chers Mallemortais

Je n'utilise cette tribune politique que lorsque je suis attaquée parce que je ne tolère pas que les paroles politiciennes prennent le pas sur les intérêts de la commune. Lors du dernier conseil municipal nous avons assisté à des prises de positions partisans de l'opposition sur nos propositions et choix de demandes de subventions au Conseil Général dans le cadre du « Contrat Départemental de Développement et d'Aménagement ». Subitement, nous trouvons face à nous des conseillers d'opposition frileux, dénigrant nos demandes et choix de subventions. Or, j'assume avec mon équipe notre position et nos ambitions pour Mallemort. De plus, nous devons saisir l'opportunité qui est faite à notre commune de bénéficier de 60% d'aide sur tous nos projets pendant toute la durée du mandat ! Je rappelle que tous nos projets présentés sont issus de la réflexion et des engagements pris lors de la campagne municipale. La frilosité, la négation, la critique de l'opposition ne nous détourneront aucunement de notre volonté d'avancer pour la commune, de faire évoluer ses infrastructures et équipements en cohérence avec les moyens budgétaires de la collectivité. Le groupe d'opposition « Ensemble pour Mallemort » parle d'amateurisme et de confusion ! Permettez-moi de souligner qu'il est difficile de comprendre nos orientations et décisions sans volonté de coopération. Pour se permettre de critiquer il faudrait un minimum de présence et de travail, ce qui n'est pas le cas. Encore une fois nous assistons là à un grand décalage entre les paroles et les actes d'un groupe qui se veut systématiquement contre. Certes, c'est l'habitude de leur chef de groupe d'agiter le drapeau rouge pour inquiéter, diviser, désinformer ou se plaindre !

Sachez également que nous ne sommes pas au-dessus des lois : l'absence de Directeur Général des Services et de Directeur des Services Techniques est préjudiciable à la commune, mais c'est la procédure à respecter. Tous les élus de l'opposition le savent très bien et certains préfèrent encore une fois polémiquer sur cette situation. Pour ma part je préfère remercier tout le personnel technique et administratif ainsi que leurs chefs de service pour l'engagement dont ils font preuve depuis 8 mois pour pallier cette situation. Avec l'arrivée du nouveau Directeur Général des Services début 2015, le fonctionnement de notre collectivité prendra une nouvelle dimension, plus sereine et plus professionnelle. Mais les Mallemortais seront à même de juger de cet alarmisme permanent, de la négation des positions prises par mon équipe et comprendront que toutes ces polémiques sont contre-productives et sans intérêt pour la commune. Mallemort a les moyens de ses ambitions. Depuis des années, c'est l'ambition et la rigueur dans la maîtrise des dépenses qui a conduit notre commune à se doter de belles structures. Notre commune se doit de rester dans une dynamique positive et raisonnée en terme de développement : je confirme que nous ne réaliserons que les projets que nous maîtrisons budgétairement. Lors des réunions publiques prévues en 2015 nous le confirmerons avec la présentation des projets et leurs budgets en toute transparence.

Hélène GENTE

*Nous faisons un voeu, pour que les vôtres se réalisent...*

**MADAME HÉLÈNE GENTE,  
MAIRE DE MALLEMORT  
ET LE CONSEIL MUNICIPAL  
VOUS SOUHAITENT  
DE JOYEUSES FÊTES  
DE FIN D'ANNÉE.**

